

<p>Német Nemzetiségi Önkormányzat Kismaros 2623 Kismaros Kossuth Lajos út 22. Tel.: 06-27-639-132</p>		<p>Donauschwäbische Selbstverwaltung Kleinmarosch 2623 Kismaros Kossuth Lajos út 22. Tel.: 06-27-639-132</p>
---	---	--

Jegyzőkönyv

Készült: Német Nemzetiségi Önkormányzat Kismaros 2019. szeptember 19-én 17:00-kor megtartott testületi ülés

Jelen vannak:

Erdővölgyi Emilné	elnök
Buzásiné Delacasse Ivett	elnök helyettes
Less Rudolf	képviselő
dr. Horváth Péter	jegyző
Lovász György	jegyzőkönyvvezető

Meghívottak: Krebszné Gábor Tamara
Greffné Less Aranka
Ritzl Erika óvodavezető
Nyúli Edina iskolaigazgató

Erdővölgyi Emilné elnök: Szeretettel köszöntöm a jelenlévőket. Megállapítom, hogy a testület határozatképes, ismertetem a mai testületi ülés napirendi javaslatát, melyet egy napirendi ponttal kiegészítetek.

Javasolt napirend:

1./ Nemzetiségi intézmények tájékoztatója a tanév indításáról, helyzetről Igények, feladatok egyeztetése

- Táncsoport igénye

Előterjesztő/k: Intézményvezetők, írásbeli előterjesztés

2./ ½ éves Költségvetési beszámoló

Előterjesztő: Erdővölgyi Emilné elnök, írásbeli előterjesztés

3./ Költségvetési előirányzatok módosítása

Előterjesztő: Erdővölgyi Emilné elnök, írásbeli előterjesztés

4./ Intézmények nemzetiségi programjai a helyi médiában

(Kismarosi Kikiátó, Kismarosi Svábok – honlapon és a Facebookon)

Előterjesztő: Erdővölgyi Emilné elnök, szóbeli előterjesztés

5./ Választásra készülődés

Előterjesztő: Erdővölgyi Emilné elnök, szóbeli előterjesztés

6./ Őszi programok

Előterjesztő: Erdővölgyi Emilné elnök, szóbeli előterjesztés

7./ Marus Hagyományőrző Táncsoport Egyesület támogatása

Előterjesztő: Erdővölgyi Emilné elnök, szóbeli előterjesztés

8./ Egyebek

Erdővölgyi Emilné elnök: Van-e valakinek kérdése, észrevétele a napirendi pontokkal kapcsolatban? Szavazásra bocsátom a testületi ülés napirendjét. Aki támogatja a napirendi pontokat, kérem kézfeltartással szavazzon.

A Kismarosi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete 3:0:0 szavazati aránnyal a testületi ülés napirendjét az alábbiak szerint elfogadta:

Napirend:

1./ Nemzetiségi intézmények tájékoztatója a tanév indításáról, helyzetről Igények, feladatok egyeztetése

- Táncsoport igénye

Előterjesztő/k: Intézményvezetők, írásbeli előterjesztés

2./ ½ éves Költségvetési beszámoló

Előterjesztő: Erdővölgyi Emilné elnök, írásbeli előterjesztés

3./ Költségvetési előirányzatok módosítása

Előterjesztő: Erdővölgyi Emilné elnök, írásbeli előterjesztés

4./ Intézmények nemzetiségi programjai a helyi médiában

(Kismarosi Kikiátó, Kismarosi Svábok – honlapon és a Facebookon)

Előterjesztő: Erdővölgyi Emilné elnök, szóbeli előterjesztés

5./ Választásra készülődés

Előterjesztő: Erdővölgyi Emilné elnök, szóbeli előterjesztés

6./ Őszi programok

Előterjesztő: Erdővölgyi Emilné elnök, szóbeli előterjesztés

7./ Marus Hagyományőrző Táncsoport Egyesület támogatása

Előterjesztő: Erdővölgyi Emilné elnök, szóbeli előterjesztés

8./ Egyebek

1. Napirend: Nemzetiségi intézmények tájékoztatója a tanév indításáról, helyzetről Igények, feladatok egyeztetése

Erdővölgyi Emilné elnök: A napirendi ponttal kapcsolatban első körben szeretném átadni a szót Ritzl Erika óvodavezetőnek.

Ritzl Erika óvodavezető: Szeretettel köszöntök mindenkit. Nagyon röviden szeretnék beszámolni az óvoda intézmény 2019-es évének fontosabb eseményeiről. Május végén befejeződött az óvoda udvarán az új játékok (2 db homokozó, lengőhinta, mérleghinta, fészekhinta) telepítése, illetve a tereprendezés. Felújításra került a mászóka, és sikerült megmenteni két rugós játékot. Az SZMK támogatásával 6 db kerti ülögarnitúrát, homokozójátékokat, öt futóbiciklit és három rollert vásároltunk. A nyár folyamán három

csoport kapott új tálalószekrényt. Szeptember 10-én a Magyar Falu pályázati program keretében az önkormányzat egy 5 millió forintos óvodai játszótéri eszköz bővítésre nyújtott be pályázatot. Bízunk a pozitív elbírálásban. A Magosfa által ültetett fákat folyamatosan gondozzuk, szépen nőnek. Egy óvodai terem laminált parkettával történő lerakása megtörtént. A hátsó bejárati terasz szintén új burkolatot kapott. A kerítés festése is megtörtént. Az önkormányzat támogatásával sikerült rozsdamentes tálalóedényeket vásárolni. 38 gyermek került be az általános iskolánkba, közülük 26 választotta a német nyelvoktatást. Ez nagy eredménynek számít.

Az év eleji szülői értekezletet minden csoport megtartotta. Itt felhívtuk a szülők figyelmét a törvényi változásokra, a házirendünk változására és a módosult pedagógiai programunkra. Új pedagógus kollégát vettünk fel, egyelőre szerződéssel. Minden csoportban biztosított a két óvodapedagógus, és a dajka. Két pedagógiai asszisztens, egy óvodatitkár, egy takarító és egy karbantartó is segíti az óvodai munkát. Három óvodai csoportban biztosított a német nyelvi fejlesztés. Egy pedagógus német nemzetiségi óvodapedagógus. A másik két óvodapedagógus jelenleg végzi a szakirányú képzést. Összesen három fő folytat tanulmányokat, mely finanszírozásához az NNÖK jelentős mértékben hozzájárult. A jelenlegi gyermeklétszámunk 130 fő, ami év végére várhatóan 135-136 főre fog emelkedni. Igyekszünk részt venni az NNÖK és a Művelődési Ház által szervezett programokon. Az általános iskolával is van közösen szervezett programunk. Úgy gondolom, hogy jó együttműködés valósul meg az intézményekkel, és az önkormányzatokkal. Köszönöm szépen. A feltett kérdésekre szívesen válaszolok.

Erdővölgyi Emilné elnök: Köszönöm szépen. Van-e valakinek kérdése, észrevétele? Amennyiben nincs, abban az esetben szeretném átadni a szót Nyúli Edina iskolaigazgató részére.

Nyúli Edina iskolaigazgató: A részemről megküldött anyag részletesen tartalmaz minden fontos információt. Egyre többen választják a nemzetiségi oktatást. A nemzetiségi tankönyvek beszerzéséhez kapott segítséget nagyon köszönöm. A felmerülő kérdésekre szívesen válaszolok.

Erdővölgyi Emilné elnök: Köszönöm szépen. A nemzetiségi oktatással csak nyernek a gyermekek. A Rézi napokon szeretnénk elmenni egy kicsit a gasztronómia fele, és szeretném, ha minden osztálynak minden hónapban legyen egy néptánc órája. Van-e valakinek kérdése, észrevétele? Szavazásra bocsátom a napirendi pont tárgyában az alábbi határozati javaslatot:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Kismaros Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja a Kismarosi Kis Morgó Óvoda, és a Vilcsek Gyula Általános Iskola intézmények tanévkezdéssel, és az intézmények helyzetével kapcsolatban adott tájékoztatását.

Aki egyetért a határozati javaslatban foglaltakkal, kérem kézfeltartással szavazzon.

A testület (3:0:0) szavazati aránnyal hozta meg határozatát:

41/2019. (IX.19.) sz. NNÖK KH.
Német Nemzetiségi Önkormányzat Kismaros Képviselő-testülete
úgy dönt, hogy elfogadja a Kismarosi Kis Morgó Óvoda, és

a Vilesek Gyula Általános Iskola intézmények tanévkezdéssel, és az intézmények helyzetével kapcsolatban adott tájékoztatását.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

2. Napirend: Féléves költségvetési beszámoló

Erdővölgyi Emilné elnök: Előzetesen kiküldésre került az előterjesztés. Hajdú László gazdasági vezető Úr egy nagyon részletes előterjesztést készített a számunkra. Kétmillió forint van a számlánkon. Januárra szüksége lesz az új testületnek pénzre, mivel a Malenkij Robot ünnepség szervezésében most Kismaros lesz a soros. Szeretném az iskola segítségét kérni abban, hogy a gyermekek egy kis műsort adjanak az ünnepségen.

Horváth Kata Tanárnő: A Malenkij Robot tórán most is részt fogunk venni a gyermekekkel.

Erdővölgyi Emilné elnök: Visszatérve a költségvetési beszámolóra, a pénzügyi bevétel 68,4%-os, a kiadás 38,2%-os.

Van-e valakinek kérdése, észrevétele? Szavazásra bocsátom a napirendi pont tárgyában az előterjesztés szerinti határozati javaslatot határozati javaslatot változatlan formában.

Aki egyetért a határozati javaslatban foglaltakkal, kérem kézfeltartással szavazzon.

A testület (3:0:0) szavazati aránnyal hozta meg határozatát:

42/2019. (IX.19.) sz. NNÖK KH.

**Német Nemzetiségi Önkormányzat Kismaros Képviselő-testülete
úgy dönt, hogy a 2019. II. negyedéves költségvetési beszámolót elfogadja.**

Felelős: elnök

Határidő: 2019.09.30.

3. Napirend: Költségvetési előirányzatok módosítása

Erdővölgyi Emilné elnök: Előzetesen kiküldésre került az előterjesztés, azt mindenki olvashatta. A költségvetési bevételünk, és a költségvetési kiadásunk is egyaránt 3.826.935.- Ft.

Van-e valakinek kérdése, észrevétele? Szavazásra bocsátom a napirendi pont tárgyában az előterjesztés szerinti határozati javaslatot változatlan formában.

Aki egyetért a határozati javaslatban foglaltakkal, kérem kézfeltartással szavazzon.

A testület (3:0:0) szavazati aránnyal hozta meg határozatát:

NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT
43/2019. (IX.19.) HATÁROZATA
A 2019. ÉVI KÖLTSÉGVETÉS-MÓDOSÍTÁSÁRÓL

A Német Nemzetiségi Önkormányzat (továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat) az államháztartásról szóló 2011. évi. CXCV. törvény 23. § (1) bekezdésében és a Nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 114. § (1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján a 2019. évi pénzügyi tervéről (költségvetéséről) az alábbi határozatot hozza.

1. §

A 3/2019. (I.24.) számú határozat 2. § (1) bekezdése helyébe az alábbi rendelkezés lép:

3.826.935 Ft Költségvetési bevétellel

3.826.935 Ft Költségvetési kiadással

0 Ft Költségvetési egyenleggel

0 Ft működési (hiány,többlet)

0 Ft felhalmozási (hiány,többlet)

állapítja meg.

2. §

- (1) A 3/2019. (I.24.) számú határozat 1.1. számú melléklete helyébe e határozat 1.1. számú melléklete lép.
- (2) A 3/2019. (I.24.) számú határozat 2.1. számú melléklete helyébe e határozat 2.1. számú melléklete lép.
- (3) A 3/2019. (I.24.) számú határozat 8. számú melléklete helyébe e határozat 8. számú melléklete lép.
- (4) A 3/2019. (I.24.) számú határozat 1. számú tájékoztatója helyébe e határozat 1. számú tájékoztatója lép.
- (5) A 3/2019. (I.24.) számú határozat 3. számú tájékoztatója helyébe e határozat 3. számú tájékoztatója lép.

Záró rendelkezés

3. §

- (1) Ez a határozat a kihirdetését követő napon lép hatályba, és az azt követő napon hatályát veszti.
- (2) A határozat kihirdetéséről a jegyző gondoskodik.

Kismaros, 2019. szeptember „19”

Erdővölgyi Emilné
elnök

dr. Horváth Péter
jegyző

Határidő: 2019. szeptember 30.

Felelősök: elnök

4. Napirend: Intézmények nemzetiségi programjai a helyi médiában

Erdővölgyi Emilné elnök: A nemzetiségi intézmények vezetőitől szeretném megkérdezni, hogy rendszeresen megjelentek-e a Kismarosi Kikiáltóban? Szeretném elmondani, hogy van nekünk egy Kismarosi svábok című honlapunk. Ide is, és a facebookra is lehet anyagokat feltenni – a facebookot gyakrabban használjuk-. Szeretném kérni, hogy a megrendezésre kerülő nemzetiségi programokról néhány képet juttassatok el Krebszné Gábor Tamara részére.

Krebszné Gábor Tamara: A www. kismaros.hu honlap nemzetiség almenüjébe is fel tudok tölteni anyagokat, van hozzá hozzáférésem.

Erdővölgyi Emilné elnök: Van-e valakinek kérdése, észrevétele? Szavazásra bocsátom a napirendi pont tárgyában az adott tájékoztatás elfogadását.

Aki egyetért a tájékoztatóban elhangzottakkal, kérem kézfeltartással szavazzon.

A testület (3:0:0) szavazati aránnyal hozta meg határozatát:

44/2019. (IX.19.) sz. NNÖK KH.

**Német Nemzetiségi Önkormányzat Kismaros Képviselő-testülete
dönt, hogy elfogadja a nemzetiségi intézmények
helyi médiában – honlap, facebook, helyi újság a Kismarosi Kikiáltóba - történő
megjelenése tárgyban adott beszámolót.**

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

5. Napirend: Választásra készülődés

Erdővölgyi Emilné elnök: A nemzetiségi névjegyzéken 110 fő szerepel. Ez azt jelenti, hogy a választott testületünk 5 fő lehet. Továbbra is várom a jelentkezéseket, bár nagyon szép az eddig elért eredmény is. Örülök annak is, hogy fiatalokat is sikerült bevonzanunk a nemzetiségi munkánkba. Van-e valakinek kérdése, észrevétele?

Szavazásra bocsátom a választásra készülődés napirendi pont tárgyában adott tájékoztatást.

Aki egyetért a tájékoztatásban elhangzottakkal, kérem kézfeltartással szavazzon.

A testület (3:0:0) szavazati aránnyal hozta meg határozatát:

45/2019. (IX.19.) sz. NNÖK KH.
Német Nemzetiségi Önkormányzat Kismaros Képviselő-testülete
úgy dönt, hogy elfogadja a 2019.10.13-i önkormányzati
választás részét képező nemzetiségi választás tárgyában adott tájékoztatást.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

6. Napirend: Őszi programok

Erdővölgyi Emilné elnök: Az előterjesztés előzetesen kiküldésre került. Az őszi programjainkat a Mihály Napi Vásár, és a Nemzetiségi Nap / Rézi Nap fogják jelenteni.

1.) Ernte fest – Migel Tag megrendezését támogatjuk a Virgonckodó – őszi hagyományörző játékok biztosításával.

2.) Rézi nap – ugyan az új testület rendezi, de az előkészületeket megtettük – Kiküldtük az iskoláknak a felhívást, szervezzük a gasztronómiai hagyományokat, a dunakeszi iskolát meghívtuk a tánccal. A többi szervezés a választás utáni héten esedékes.

Az NNÖK által nyújtott támogatásokról is szeretnék néhány mondatot elmondani. 300.000.- Ft-tal támogattuk a nyelvi tábort, 150.000.- Ft-ot tettünk félre a Riener díjra, a Kis Morgó Óvodát 300.000.- Ft-tal támogatjuk, a Marus Táncsoportot 200.000.- Ft-tal támogattuk, a wallhauseni cserelátogatásra és a Mihály napi rendezvényre pedig 100-100 ezer forintot biztosítottunk. A kismarosi templom szószékének felújítására is felajánlottunk 100.000.- Ft-ot. A Malenkij Robot ünnepség megszervezésére még szükségünk lesz 500.000.- Ft-ra.

Van-e valakinek kérdése, észrevétele? Szavazásra bocsátom a napirendi pont tárgyában az előterjesztés szerinti határozati javaslatot változatlan formában.

Aki egyetért a határozati javaslatban foglaltakkal, kérem kézfeltartással szavazzon.

A testület (3:0:0) szavazati aránnyal hozta meg határozatát:

46/2019. (IX.19.) sz. NNÖK KH.
Német Nemzetiségi Önkormányzat Kismaros Képviselő-testülete
úgy dönt, hogy az NNÖK Őszi Programokról szóló tájékoztatását elfogadja.
Kiemelten: - Ernte fest – Migel Tag és a Rézi nap.0

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

7. Marus Hagyományörző Táncsoport Egyesület támogatása

Erdővölgyi Emilné elnök: A testületi ülés előtt érkezett a kérelem a Marus Hagyományörző Táncsoport Egyesülettől, hogy 500 ezer Ft visszatérítendő támogatást kér a Német Nemzetiségi Önkormányzattól, hogy az elnyert LEADER Pályázatot igénybe tudják venni, ami utófinanszírozású. A pályázat elszámolásával az összeget visszafizeti az önkormányzatunk számára. Javasolja a visszatérítendő támogatás megítélését.

Buzásiné Delacasse Ivett elnök helyettes: Javasoljuk a támogatását, mivel rendelkezésünkre áll az összeg és a Marus Hagyományörző Táncsoport Egyesület pedig fel tudja használni a pályázatához a pénzt.

Less Rudolf képviselő: Egyetértünk Buzásiné Delacasse Ivett elnökhelyettes asszonnyal, mi is támogatjuk a Marus Táncsoportot.

Van-e valakinek kérdése, észrevétele? Szavazásra bocsátom a napirendi pont tárgyában az előterjesztés szerinti határozati javaslatot változatlan formában.

Aki egyetért a határozati javaslatban foglaltakkal, kérem kézfeltartással szavazzon.

A testület (3:0:0) szavazati aránnyal hozta meg határozatát:

47/2019. (IX.19.) sz. NNÖK KH.
Német Nemzetiségi Önkormányzat Kismaros Képviselő-testülete
úgy dönt, hogy 500.000,- Ft, azaz Ötszázezer Ft visszatérítendő
támogatást nyújt a Marus Hagyományörző Táncsoport Egyesületnek az
együttműködési szerződés keretében.
A támogatás feltételeit a Támogatási szerződés tartalmazza.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal


8. Napirend: Egyebek

Erdővölgyi Emilné elnök: Egyebek napirendben kíván-e valaki valamit elmondani?


Hozzászólás nem érkezett.

Erdővölgyi Emilné elnök: Amennyiben nincsen hozzászólás, abban az esetben a testületi ülést 17:42-kor bezárom.

Kmf.


Buzásiné Delacasse Ivett
elnökhelyettes




Erdővölgyi Emilné
elnök